



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

ACTA SESIÓN N°06

SESION ORDINARIA N°06/2015

En Osorno, a 04 de Noviembre de 2015, en la Sala de Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Osorno, siendo las 19.12 hrs., y en cumplimiento a lo preceptuado en el artículo 94 del texto refundido de la Ley N°18.695.-, Orgánica Constitucional de Municipalidades, se lleva a efecto la sesión Ordinaria N°06 del CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL de esta comuna, presidida por el Presidente, señor Luis Álvarez Gonzalez, y los señores Consejeros electos, para analizar la siguiente tabla:

1. Someter a consideración el Acta Sesión Ordinaria N°05 del 02 de SEPTIEMBRE de 2015.
2. ORD.N°1075 DEL 08.10.2015, D.A.F. MAT.: Presentación Proyecto Presupuesto Año 2016, sobre sus consideraciones y orientaciones globales, a cargo del señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.
3. E-MAIL DEL 15.09.2015, SECRETARIA DE ACTAS. MAT.: Exposición "Diseño Proyecto Parque Chuyaca, donde se incluye Restaurante, Museo Pleistoceno, Pueblito para Eventos, Pista Patinaje sobre hielo", a cargo del señor César O'Ryan Jopia, Secretario Comunal de Planificación, SECPLAN.
4. Asuntos Varios.

En seguida, y tal como dispone la ley en el funcionamiento de este Organismo, el señor Presidente, abre la sesión en nombre de Dios y de la Patria.

SEÑOR SECRETARIO COSOCI: "Una moción de Reglamento, veo que algunos Titulares no están, o no firmaron, en consecuencia, tendrían que entrar a ser suplidos.

CONSEJEROS TITULARES AUSENTES

GLADYS CATRILEF VELASQUEZ
OSCAR STOLZENBACH GAEDICKE
JUAN VALENZUELA EPULLAO
INGRID BORQUEZ MIRANDA

CONSEJEROS SUPLENTES

ALICIA MUÑOZ RUBILAR
SANDRA GREAU PEREZ
JUANA ASENJO OYARZUN
ANA CARDENAS VILLALOBOS



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

NANCY ANTILLANCA ANTILLANCA CARLOS OJEDA ASCENCIO

Asimismo, los Consejeros Titulares, Monica Vásquez Pinoi, Juana Velásquez Urrea, Jovita Maldonado Soto, Eliana Catrilef Millaquipay, Jaime Galindo Cortés, Juan Carlos Godoy Muñoz, Alexis R. Caiguán Ancapán, Luis Ismael Rivera Narváez, Luis Antonio Cortés Ferrón, Carlos Hernández Lefián y Teresa Gabriela Donoso Lastra, están ausentes, no estando presente ninguno de sus Consejeros Suplentes.

1º) El señor Presidente pasa al punto 1º de la tabla. Someter a consideración el Acta Sesión Ordinaria N°05 del 02 de Septiembre de 2015.

Sin observaciones, el señor Presidente somete a consideración de los señores Consejeros, aprobar el Acta de la Sesión Ordinaria N°05 del 02 de Septiembre de 2015.

Se aprueba la moción por la unanimidad de los señores Consejeros asistentes.

ACUERDO N°11.-

2º) El señor Presidente pasa al punto 2º de la Tabla. ORD.N°1075 DEL 08.10.2015, D.A.F. MAT.: Presentación Proyecto Presupuesto Año 2016, sobre sus consideraciones y orientaciones globales, a cargo del señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.

Se da lectura al «ORD.N°1075, D.A.F. ANT.: LEY N°18.695 ORGANICA CONSTITUCIONAL DE MUNICIPALIDADES, ARTICULO 94. MAT.: SOLICITA INCORPORAR EN TABLA DEL PROXIMO COSOCI DE OSORO; LA PRESENTACION DEL PROYECTO DE PRESUPUESTO PARA EL AÑO 2016. OSORO, 08 OCTUBRE 2015. DE: DIRECTOR ADMINISTRACION Y FINANZAS. A: ALCALDE DE OSORNO.

Por el presente solicito a Ud. incorporar en tabla del próximo COSOCI de Osorno, la presentación del Proyecto de Presupuesto para el año 2016; sobre sus consideraciones y orientaciones globales.

Sin más, saluda atte., SERGIO GONZALEZ PINOL, DIRECTOR ADMINISTRACION Y FINANZAS.»

Se integra a la mesa el señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.

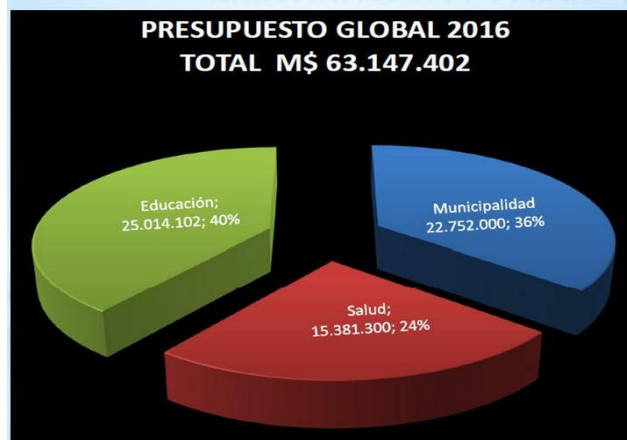


ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

SEÑOR GONZALEZ: “Buenas tardes, señores Consejeros. Esta exposición va a referirse, más que nada, a lo que es al Proyecto Presupuesto del año 2016; la presentación va ligada al tema de que entiendan de qué se trata el Proyecto Presupuesto de Ingresos y Gastos de la Municipalidad de Osorno, que tiene que tender al desarrollo económico del medio ambiente y fomento productivo, que es uno de los particulares, que tenemos nosotros, como Municipio, y el ámbito social.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO PRESUPUESTO GLOBAL 2016





ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Evolución Presupuestaria 2013 al 2016



La parte verde es Salud y la parte naranja es Educación, y el total general, que los 63 mil cuadran con lo anterior.

Proyecto Presupuesto Global 2016 - Ingresos

| Cuenta | Denominación | PROYECTO PRESUPUESTO 2016 | | | TOTAL GENERAL en M\$ |
|------------|---|---------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| | | IMO en M\$ | SALUD en M\$ | DAEM en M\$ | |
| Código 115 | INGRESOS | 22.752.000 | 15.381.300 | 25.014.102 | 63.147.402 |
| 3 | Tributos sobre el uso de bienes y la realización de actividades | 12.592.870 | 0 | 0 | 12.592.870 |
| 03.01 | Patentes y Tasas por Derechos | 5.899.870 | 0 | 0 | 5.899.870 |
| 03.02 | Permisos y Licencias | 3.243.000 | 0 | 0 | 3.243.000 |
| 03.03 | Participación en Impuesto Territorial | 3.450.000 | 0 | 0 | 3.450.000 |
| 5 | C x C Transferencias Corrientes | 277.040 | 13.945.000 | 22.972.957 | 37.194.997 |
| 05.03 | De Otras Entidades Públicas | 277.040 | 13.945.000 | 22.972.957 | 37.194.997 |
| 6 | C x C Rentas de la Propiedad | 944.100 | 0 | 353.198 | 1.297.298 |
| 06.01 | Arriendo de Activos No Financieros | 944.100 | 0 | 353.198 | 1.297.298 |
| 7 | C x C Ingresos de Operación | 0 | 0 | 338 | 338 |
| 07.02 | Venta de Servicios | 0 | 0 | 338 | 338 |
| 8 | C x C Otros Ingresos Corrientes | 8.259.000 | 326.300 | 596.510 | 9.181.810 |
| 08.01 | Recup. Reemb. por Licencias Médicas | 91.000 | 267.500 | 566.705 | 925.205 |
| 08.02 | Multas y Sanciones Pecuniarias | 1.025.000 | 0 | 0 | 1.025.000 |
| 08.03 | Participación del FCM | 7.060.000 | 0 | 0 | 7.060.000 |
| 08.04 | Fondos de Terceros | 6.000 | 0 | 0 | 6.000 |
| 08.99 | Otros | 77.000 | 58.800 | 29.805 | 165.605 |
| 10 | C x C Venta de Activos No Financieros | 70 | 0 | 0 | 70 |
| 12 | C x C Recuperación de Préstamos | 128.900 | 110.000 | 120.610 | 359.510 |
| 13 | Transferencias para Gastos de Capital | 500.020 | 0 | 370.489 | 870.509 |
| 15 | Saldo Inicial Caja | 50.000 | 1.000.000 | 600.000 | 1.650.000 |

Como ven aquí, la diversidad de ingresos que tiene la Municipalidad de Osorno, es muy distinta a lo que es Salud y Educación; Salud y Educación, sus mayores ingresos van directamente inyectados a lo que es el gasto en Personal, las transferencias que hacen, cada uno de los Ministerios al Municipio, para ejecutar eso, la mayoría es para rentas. Diferente situación pasa con lo que es la Municipalidad de Osorno, donde tenemos ingresos por Patentes Municipales, Permisos y Licencias de Conducir, la participación del impuesto territorial, que aquí, lo más importante es Tributo que tenemos como ingreso propio como comuna; esto es lo que produce la comuna de Osorno de ingreso. Los Arriendos que aparecen ahí, son por Ordenanza y otros movimientos que tenemos. Otro ingreso importante es la Participación del Fondo Común, que ha tenido una evolución importante en el último tiempo, recuerdo que hace 3



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

ó 4 años atrás, recibíamos alrededor de 3 mil 500 millones de pesos, y hoy día estamos doblando esa cifra, son políticas de Gobierno que van en beneficio de la comunidad, y que, obviamente, van en beneficio nuestro y de las inversiones que a lo mejor pudiera realizar el Municipio. Otro punto importante es la Transferencia de Capital, aquí hay 500 millones de pesos, y este dinero es lo que genera el Casino, nosotros estamos muy optimistas para el próximo año, porque podemos generar un delta de 800 millones de pesos, y esto por qué se da, porque ocurrió con el Casino que cuando se promulgó la Ley de Prohibición de fumar en el Casino, tuvimos una baja muy notable, que hace un año se comienza a notar que está subiendo de nuevo, el ingreso por ese concepto, pero, ese fue el motivo de por qué bajó ese ingreso.

| Proyecto Presupuesto Global 2016 - Gastos | | | | | |
|---|--|---------------------------|--------------|-------------|----------------------|
| Cuenta | Denominación | PROYECTO PRESUPUESTO 2016 | | | TOTAL GENERAL en M\$ |
| | | IMO en M\$ | SALUD en M\$ | DAEM en M\$ | |
| Código 215 | GASTOS | 22.752.000 | 15.381.300 | 25.014.102 | 63.147.402 |
| 21 | C x P Gastos en Personal | 6.927.280 | 10.294.150 | 18.593.196 | 35.814.626 |
| 22 | C x P Bienes y Servicios de Consumo | 11.182.320 | 3.556.350 | 4.361.823 | 19.100.493 |
| 22.01 | Alimentos y Bebidas | 34.000 | 9.500 | 96.109 | 139.609 |
| 22.02 | Textiles, Vestuario y Calzado | 109.900 | 32.400 | 272.073 | 414.373 |
| 22.03 | Combustibles y Lubricantes | 315.600 | 169.600 | 176.862 | 662.062 |
| 22.04 | Materiales de Uso o Consumo | 468.900 | 2.040.500 | 1.370.906 | 3.880.306 |
| 22.05 | Servicios Básicos | 2.639.100 | 240.100 | 685.302 | 3.564.502 |
| 22.06 | Mantenimiento y Reparaciones | 267.500 | 179.500 | 970.523 | 1.417.523 |
| 22.07 | Publicidad y Difusión | 160.000 | 24.100 | 23.526 | 207.626 |
| 22.08 | Servicios Generales | 5.654.100 | 164.300 | 248.807 | 6.067.207 |
| 22.09 | Arriendos | 1.302.620 | 88.500 | 116.843 | 1.507.963 |
| 22.10 | Servicios Financieros y de Seguros | 70.000 | 26.500 | 101.793 | 198.293 |
| 22.11 | Servicios Técnicos y Profesionales | 75.600 | 557.100 | 243.131 | 875.831 |
| 22.12 | Otros Gastos en Bs y Ss de Consumo | 85.000 | 24.250 | 55.947 | 165.197 |
| 23 | C x P Prestaciones de Seguridad Social | 0 | 780.000 | 542.791 | 1.322.791 |
| 24 | C x P Transferencias Corrientes | 3.664.850 | 154.600 | 21.995 | 3.841.445 |
| 25 | C x P Íntegros al Fisco | 500 | 0 | 0 | 500 |
| 26 | C x P Otros Gastos Corrientes | 9.000 | 2.000 | 43.637 | 54.637 |
| 29 | C x P Adquisición de Activos no Financi. | 133.000 | 254.200 | 705.944 | 1.093.144 |
| 31 | C x P Iniciativas de Inversión | 785.050 | 205.000 | 554.716 | 1.544.766 |
| 33 | C x P Transferencias de Capital | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 33.03 | A Otras Entidades Públicas Pav.Part. | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 34 | C x P Servicio de la Deuda | 50.000 | 135.000 | 190.000 | 375.000 |
| 35 | Saldo Final Caja | 0 | 0 | 0 | 0 |

Aquí va reflejado lo que les señalaba hace rato, el Gasto en Personal, nosotros, de los 22 mil millones de pesos que tenemos presupuestado, vamos a gastar, estimativamente, 6.900 millones de pesos, por concepto de pago de remuneraciones, y aquí tenemos al Personal A Contrata, A Honorarios, Programas Comunitarios y Concejales. A diferencia de Salud y Educación, que casi todo el presupuesto se va a remuneración, por ejemplo, Salud tiene 15 mil millones de pesos presupuestado, de los cuales va a gastar 10.200 millones de pesos, en remuneraciones, lo mismo pasa con Educación, que tiene 25 mil millones de pesos presupuestados, de lo cual, todo lo que se va a remuneración son 18.500 millones de pesos; después el presupuesto se va desglosando en gastos, pero, más que nada la variedad se da en la parte municipal, donde ocupamos más el clasificador presupuestario por tener mayor diversidad en el gasto. Aquí ven mucho número, muchos códigos, pero, la finalidad de esta presentación es mostrarles el incremento real de nuestro presupuesto, esta es la parte municipal, más que nada, que es lo que más se trabaja en la parte Ingresos, porque como les decía vienen dineros de los Ministerios; nosotros, a diferencia del Gobierno, el presupuesto de la Nación se trabaja con mayor gasto, nosotros, a diferencia del presupuesto de la Nación, trabajamos con los mayores ingresos, solamente nuestros reajustes los



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

tomamos en el sentido de los ingresos que tenemos, y estos son todos los ingresos propios que tenemos, y esa variación nos da un reajuste, un incremento de 9,32%, que es lo que vemos a continuación:

Resumen Ejecución Presupuestaria Ingresos

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Ejecución presupuestaria al 31 Diciembre | 20.005.367 | 22.501.343 | 25.787.378 | 28.484.209 | 22.752.000 |
| Menos: transferencias | | | | | |
| 3 Patentes comerciales | 0 | 0 | 0 | 276.519 | |
| 05.03.002.001 Fortalecimiento de la gestión (bonos) | 51.175 | 1.173 | 0 | 0 | 0 |
| 05.03.002.001 Fortalecimiento de la gestión (calidad) | 0 | 11.505 | 20.932 | 21.909 | 0 |
| 05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (PMG) | 0 | 0 | 120.979 | 120.022 | 277.010 |
| 05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (aguinaldo) | 13.126 | 0 | 0 | 11.865 | 0 |
| 05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (censo) | 4.556 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 05.03.002.002 Fdo. compensación vivienda social | 43.664 | 41.893 | 0 | 0 | 0 |
| 05.03.002.999 Otras. Incentivo al retiro | 0 | 18.973 | 46.888 | 38.914 | 0 |
| 05.03.002.999 Otras. Predios exentos | 340.982 | 378.852 | 567.357 | 559.614 | 0 |
| 05.03.002.1000 Proyecto Esterilización canina | 0 | 0 | 0 | 11.406 | 0 |
| 05.03.002.999 Otras. homologación sueldos base | 46.367 | 46.367 | 0 | 0 | 0 |
| 8.99 Indemnización por juicio | 0 | 21.068 | 0 | 0 | 0 |
| 08.99.999. Expropiaciones sitios municipales | 193.397 | 0 | 0 | 1.478.945 | 0 |
| 08.99.999. Banco BBVA | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 08.99.999. Multa incumplimiento contrato SAESA | 0 | 89.340 | 282.137 | 0 | 0 |
| 08.99.999. Aporte banco Santander | 0 | 482.500 | 0 | 0 | 0 |
| 10 Venta de activos No Financieros | 0 | 261.707 | 0 | 16.410 | 0 |
| 13.03 Transferencias inversion | 544.980 | 351.772 | 337.351 | 269.596 | 0 |
| 13.99 Otras transferencias para gastos de K | 182.536 | 182.806 | 0 | 0 | 0 |
| 14 Endeudamiento | 0 | 1.083.365 | 3.250.094 | 433.346 | 0 |
| 15 Saldo inicial de caja | 2.873.611 | 3.109.273 | 2.750.209 | 3.871.688 | 50.000 |
| Otros ingresos no presupuestados | 4.294.394 | 6.080.594 | 7.375.947 | 7.110.234 | 327.010 |
| Ejec. presupuestaria depurada al 31 dic c/año | 15.710.973 | 16.420.749 | 18.411.431 | 21.373.975 | 22.424.990 |
| Incremento en \$ | 709.776 | 1.990.682 | 2.962.544 | 1.051.015 | |
| Incremento porcentual | 4,52% | 12,12% | 16,09% | 4,92% | |

Descuento de cuota FCM 1/5 940.000
Presupuesto 2016 (+) cuota FCM 23.364.990
Aumento presupuesto en M\$ 1.991.015
Porcentaje de incremento ppto 2016 9,32%

Esto es lo que creció nuestro presupuesto de Ingresos, en la ejecución presupuestaria, así es que no es menor la cifra, y si tomamos en cuenta que el IPC y todo tipo de herramientas de reajuste no varían entre un 4 ó un 6%, nosotros hemos subido nuestro presupuesto de ejecución en un 9,32%, que no es menor.

Datos Relevantes Presupuesto 2016

| Subtítulo | Ítem | Denominación | Proyecto Presupuesto 2016 (en miles de \$) |
|-----------|------|--------------------------|--|
| 21 | | GASTO EN PERSONAL | 6.927.280.- |
| | 01 | Personal de Planta | 4.750.800.- |
| | 02 | Personal a Contrata | 950.160.- |
| | 03 | Otras Remuneraciones | 577.320.- |
| | 04 | Otros Gastos en Personal | 649.000.- |

| Sub. | Ítem | Asig. | |
|------|------|-------|--|
| 22 | 08 | | Servicios Generales M\$ 5.654.100.- |
| | 001 | | Servicio de Aseo M\$ 3.571.500.- |
| | 002 | | Servicio de Vigilancia M\$ 1.003.000.- |
| | 003 | | Servicio de Mantenimiento de Jardines M\$ 737.200.- |
| | 004 | | Servicio de Mantenimiento de Alumbrado Público M\$ 500.- |
| | 005 | | Servicio de Mantenimiento de Semáforos M\$ 1.000.- |
| | 006 | | Servicio de Mantenimiento de Señalizaciones de Tránsito M\$ 45.000.- |
| | 007 | | Pasajes, Fletes y Bodegajes M\$ 56.400.- |
| | 008 | | Salas Cunas y/o jardines Infantiles M\$ 5.000.- |
| | 009 | | Servicios de Pago y Cobranza M\$ 45.000.- |
| | 010 | | Servicios de Suscripción y Similares M\$ 2.000.- |
| | 011 | | Servicios de Producción y Desarrollo de eventos M\$ 57.500.- |
| | 999 | | Otros M\$130.000.- |

| Sub. | Ítem | Asig. | |
|------|------|-------|--|
| 22 | 05 | | Servicios Básicos M\$ 2.639.100.- |
| | 001 | | Electricidad M\$ 2.042.800.- |
| | 002 | | Agua M\$ 383.200.- |
| | 003 | | Gas M\$ 7.000.- |
| | 004 | | Correo M\$ 50.000.- |
| | 005 | | Telefonía Fija M\$ 55.000.- |
| | 006 | | Telefonía Celular M\$ 23.000.- |
| | 007 | | Acceso a Internet M\$ 33.000.- |
| | 008 | | Enlaces de Telecomunicaciones M\$ 45.000.- |

Aquí el dato relevante del gasto del presupuesto de la Municipalidad de Osorno, son el Gasto en Personal, que por normativa no podemos gastar más del 35% del presupuesto de ingresos propios, en Gastos en Personal, nosotros tenemos un 30,45%, tenemos un delta que no podemos ocupar, porque la Planta, como es rígida, presupuestamos toda la Planta, pero, así y todo no nos da el margen que



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

podemos gastar en Gastos en Personal, estoy hablando de Personal de Planta y Personal A Contrata; el Gasto 21 03, Otras Remuneraciones, es el gasto en Servicios a Honorarios, tenemos 577 millones de pesos, pronosticados para el próximo año, y estos 577 millones de pesos no puede ser superior al 10% de lo que gastamos en Personal de Planta, igual que el Personal A Contrata, no podemos superar el 20% del gasto que tenemos presupuestado para el Gasto de Personal de Planta. En el Gasto 21 04, tenemos los Programas Comunitarios, que son los que vinieron a paliar las necesidades de mano de obra del Municipio, tenemos creados Programas Comunitarios para mantención de canchas, de veredas, calles, señalizaciones, recintos, Sedes Sociales, y otros trabajos que demandan enviar cuadrillas para sus mantenciones. En el cuadro 22 05, Servicios Básicos, tenemos un gasto considerable, que son 2.600 millones de pesos, el más importante y relevante en este ítem, es el gasto en Electricidad, aquí son 2.042 millones de pesos, pero, aquí pagamos, aparte de los gastos de consumo de electricidad de los edificios, está el consumo de alumbrado público; el consumo de alumbrado público es el 75% de esos 2 mil millones de pesos, después viene el consumo de agua, con 383 millones de pesos, correo, telefonía fija, telefonía celular, acceso a internet, y enlaces de telecomunicaciones. En Servicios Generales, tenemos 5 mil 600 millones de pesos, de los cuales el Servicio de Aseo se lleva 3.570 millones de pesos, esto es lo que pagamos para tener nuestra ciudad limpia. También tenemos el Servicio de Vigilancia, por mil millones de pesos, ese tema lo estamos viendo, para ver la forma de disminuir, porque aquí se paga todo el resguardo en los edificios municipales; estamos viendo la forma de cómo optimizamos ese servicio, ya tenemos un estudio en mano, quizás el señor Alcalde lo dé a conocer la siguiente o subsiguiente semana, pero, la idea es bajar este costo, porque es un poco exagerado, aunque el Servicio de Guardias es caro, por ejemplo, un Guardia, 24 horas al día, al mes nos cuesta 2 millones de pesos y un poco más. En el ítem de Servicio de Producción y Desarrollo de Eventos, están los dos espectáculos pirotécnicos, del 18 de Septiembre y del Año Nuevo, y la diferencia anexa es para espectáculos, como lo que se hizo en la Villa Olímpica, con el Festival de la Una.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Datos Relevantes Presupuesto 2016

| Sub. | Ítem | Asig. | Sub. Asig. | | |
|------|------|-------|------------|---|------------------------|
| 24 | | | | Transferencias Corrientes | M\$ 3.664.850.- |
| | 01 | | | Al Sector Privado | M\$ 1.391.800.- |
| | | 001 | | Fondos de Emergencia ¹ | M\$100.000.- |
| | | 004 | | Organizaciones Comunitarias ¹ | M\$176.000.- |
| | | | 001 | Fondo de Desarrollo Vecinal - FONDEVE | M\$46.000.- |
| | | | 002 | Fondo de Desarrollo Deportivo - FONDEP | M\$46.000.- |
| | | | 003 | Fondo Iniciativas Ambientales Locales | M\$6.000.- |
| | | | 004 | Fondo Adulto Mayor | M\$28.000.- |
| | | | 005 | Proyectos participativos | M\$50.000.- |
| | | 005 | | Otras Personas Jurídicas Privadas ¹ | M\$19.500.- |
| | | | 001 | Corporación Judicial | M\$10.000.- |
| | | | 002 | Becas Deportivas | M\$4.000.- |
| | | | 004 | Beca Municipal de las artes | M\$5.500.- |
| | | 006 | | Voluntariado ¹ | M\$250.000.- |
| | | 007 | | Asistencia Social a Personas Naturales ¹ | M\$280.000.- |
| | | 008 | | Premios y Otros ¹ | M\$116.300.- |
| | | | 001 | Navidad comunal | M\$25.000.- |
| | | | 002 | Otros | M\$75.000.- |
| | | | 003 | Prodesal | M\$16.300.- |

El ítem 24, Transferencias Corrientes, por normativa, la Contraloría General de la República exige que en el presupuesto lo detallemos desagregadamente, aquí están todos los Fondos que participan; la cifra global son 3.664 millones de pesos, que es una cifra muy considerable, porque ya vamos a llegar a la parte inversión; al sector privado de la Municipalidad de Osorno hace transferencias por 1.391 millones de pesos, qué significa eso, que el Municipio, de todo el presupuesto destina 1.391 millones de pesos en: Fondo de Emergencia, aquí adquirimos lo que es las mediaguas, colchonetas, canastas familiares, que van en directo beneficio de la gente que alguna vez sufre un siniestro, como incendio, por ejemplo; tenemos las Organizaciones Comunitarias, aquí están los Fondos Concursables del FONDEVE, el FONDEP, el FIAL, el Fondo del Adulto Mayor, y los Proyectos Participativos. En el ítem Otras Personas Jurídicas, está el Poder Judicial, todos conocemos la Corporación de Asistencia Judicial, que es una herramienta que va a suplir la deficiencia que tiene la gente en temas judiciales; tenemos la Beca Deportiva y la Beca de las Artes. También tenemos Voluntariado, que son los aportes y subvenciones, que seguramente hay mucha gente postulando. En el ítem de Asistencia Social, se entrega todo lo que es ayuda en medicamentos, útiles escolares, servicios funerarios, y también, se dan aportes para poder postular a la vivienda. En el ítem Prodesal, es un aporte que nos exige el convenio, porque Prodesal también ingresa dineros por administración directa.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
 CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Datos Relevantes Presupuesto 2016

| Sub. | Ítem | Asig. | Sub. Asig. | | |
|------|------|-------|------------|---|------------------------|
| 24 | | | | Transferencias Corrientes | M\$ 3.664.850.- |
| | 01 | | | Al Sector Privado | M\$ 1.391.800.- |
| | | | 001 | Corporación Cultural | M\$325.000.- |
| | | | 002 | Corporación de Desarrollo de Osorno | M\$125.000.- |
| | 03 | | | A Otras Entidades Públicas | M\$2.273.050.- |
| | | | 002 | A los Servicios de Salud ¹ | M\$28.000.- |
| | | | 001 | Multa Ley de Alcoholes ¹ | M\$28.000.- |
| | 080 | | | A las Asociaciones ¹ | M\$10.800.- |
| | | | 001 | A la Asociación Chilena de Municipalidades ¹ | M\$10.000.- |
| | | | 002 | A Otras Asociaciones ¹ | M\$800.- |
| | 090 | | | Al Fondo Común Municipal – Permisos de Circulación ¹ | M\$1.841.250.- |
| | | | 001 | Aporte Año Vigente ¹ | M\$1.841.250.- |
| | 092 | | | Al Fondo Común Municipal – Multas ¹ | M\$24.000.- |
| | | | 002 | Art. 14, N° 6 Ley N° 18.695 | M\$24.000.- |
| | 099 | | | A Otras Entidades Públicas ¹ | M\$4.000.- |
| | | | 001 | Médicos de Zona | M\$4.000.- |
| | 100 | | | A Otras Municipalidades | M\$45.000.- |
| | 101 | | | A Servicios Incorporados a su Gestión ¹ | M\$320.000.- |
| | | | 001 | A Educación ¹ | M\$220.000.- |
| | | | 002 | A Salud ¹ | M\$100.000.- |

Esta hoja es la continuación de la anterior, aquí tenemos aporte al Sector Privado, y aquí está la Corporación Cultural, y ahí tenemos el Festival de La Leche y la Carne, nosotros le transferimos el dinero a la Corporación, y por qué, porque a la Corporación le es más fácil comprar, porque nosotros estamos apegados a la Ley de Chile Compra, Mercado Público, y por eso se transfiere el dinero a la Corporación. De estos 325 millones de pesos, hay 45 millones de pesos que son de funcionamiento, y si no me equivoco, son 280 millones de pesos para el Festival; También está la transferencia para la Corporación de Desarrollo de Osorno, donde está la entrega de maquinaria para el sector rural, aquí está el emprendimiento para la Mujer Campesina; lo otro relevante que tenemos aquí, les contaba del Fondo Común Municipal, para poder recibir aportes del Fondo Común Municipal, tenemos que aportar también al FCM, y aquí está el gasto que neteamos del ingreso y gastos, y estaríamos aportando 1.841 millones de pesos, y hay otra parte del Fondo Común Municipal que es Bienes Raíces, de contribuciones, que cuando se paga la contribución, el 40% de ese monto es municipal, pero eso no ingresa al presupuesto, eso se distribuye ahí mismo cuando se paga. Después tenemos los aportes a Educación y al Departamento de Salud; esto es notable, en el sentido de que este municipio, como pocos, sus Departamentos de Educación y Departamento de Salud, están financiados, y así y todo, el Alcalde aprueba aportes para educación y salud, quizás, sin necesidad de hacerlo, pero, el Alcalde de igual forma otorgar aportes.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Iniciativas de Inversión

| | | |
|------|--------------------------|---------------|
| Sub. | | |
| 31 | Iniciativas de inversión | M\$ 785.050.- |

En el Subtítulo 31 comprende imputar los gastos en que se deba incurrir para la ejecución de estudios básicos, proyectos y programas de inversión, incluidos los destinados a Inversión Sectorial de Asignación Regional.

Por lo anterior y las disponibilidades determinadas lo presupuestado alcanza a un 3,45% del presupuesto total para el año 2016.

Los proyectos de Inversión para el año 2016 serán presentados por el Director Secplan en reunión con Señores Concejales para su correspondiente aprobación, previo al 15/12/2015.

Por qué les contaba denante el tema del Ingreso y Gasto, porque así y todo, este Municipio, si bien tiene muchos gastos que hacer, les cuento que el próximo año vamos a comenzar a pagar el préstamo del Edificio Nuevo, de Atención al Vecino, eso nos va a costar una cuota anual de 960 millones de pesos, aproximadamente, que nos va a ser descontado vía Transferencia del Fondo Común Municipal, y aún así, a este Municipio le da para tener un saldo para destinar a inversión, que este año alcanzaría los 785 millones de pesos. Aquí, también, esto ya es tarea de mi colega César O´Ryan, Director de la Secplan, porque hay varias pedidas que él tiene que resolver, y eso tiene que hacerlo previo al 15 de diciembre, que es cuando se termina la discusión y aprobación del presente Proyecto de Presupuesto.

| N° | NOMBRE DEL PROYECTO | BIP | ETAPA POSTULACIÓN | MONTO DEL PROYECTO M\$ |
|-------------------------------------|--|----------|-------------------|------------------------|
| 1 | MEJORAMIENTO AVENIDA REPUBLICA | 30043744 | EJECUCION | 5.406.376 |
| 2 | CONSTRUCCION CENTRO DE REFERENCIA Y DIAGNOSTICO MEDICO | 30129384 | EJECUCION | 3.193.576 |
| 3 | AMPLIACION CESFAM OVEJERIA | 30062818 | EJECUCION | 3.193.576 |
| 4 | CONSTRUCCION RED DE ALCANTARILLADO Y PLANTA TRATAMIENTO SECTOR PICHIL | 30257472 | EJECUCION | 1.299.810 |
| 5 | REPOSICION LICEO CARMELA CARVAJAL DE PRAT | 30070862 | EJECUCION | 4.793.053 |
| 6 | MEJORAMIENTO FERIA PEDRO AGUIRRE CERDA | 30062883 | EJECUCION | 4.387.363 |
| 7 | CONSTRUCCION RELLENO SANITARIO PROV. DE OSORNO | 30086815 | EJECUCION | 10.836.722 |
| 8 | CONSTRUCCION FERIA POBLACION MOYANO | 30118248 | EJECUCION | 1.496.407 |
| 9 | REPOSICION PARCIAL LICEO DE RAHUE, OSORNO | 20100310 | EJECUCION | 2.683.227 |
| 10 | MEJORAMIENTO AVENIDA JULIO BUSCHMAN | 30043756 | EJECUCION | 4.094.491 |
| 11 | MEJORAMIENTO CESFAM RAHUE ALTO | 20137222 | EJECUCION | 3.699.516 |
| 12 | MEJORAMIENTO PARQUE IV CENTENARIO | 30043463 | EJECUCION | 2.845.782 |
| 13 | REPOSICION ESCUELA RURAL WALTERIO MEYER RUSCA, AGUA BUENA | 30134836 | EJECUCION | 2.999.112 |
| 14 | MEJORAMIENTO PLAZA LAS AMERICAS, POBL. PEDRO AGUIRRE CERDA (2000 UTM) | 30134816 | EJECUCION | 73.104 |
| 15 | CONSERVACION ESCUELA DE LAS ARTES Y CULTURA | 30134827 | EJECUCION | 212.078 |
| 16 | REPOSICION CASA DE ACOGIDA DE LA DISCAPACIDAD | 30135711 | EJECUCION | 168.096 |
| 17 | CONSTRUCCION Y REPOSICION ACERAS POBLACION BERNARDO O´HIGGINS | 30259772 | EJECUCION | 103.274 |
| 18 | MEJORAMIENTO PLAZA LOS EUCALIPTUS | 30370629 | EJECUCION | 124.707 |
| 19 | CONSTRUCCION PATIO CUBIERTO EXTERIOR ESCUELA PUCOIHUE | 30386322 | EJECUCION | 107.754 |
| 20 | NORMALIZACION ELECTRICA DIVERSOS SECTORES DE OSORNO | 30035013 | EJECUCION | 1.000.000 |
| 21 | MEJORAMIENTO DOTACION E IMPULSION AGUA POTABLE DOMICILIARIA (2000 UTM) | 30129553 | EJECUCION | 70.298 |
| 22 | CONSTRUCCION CENTRO DIALIZADOS Y TRASPLANTADOS RENALES | 30087457 | EJECUCION | 338.336 |
| MONTO DE INVERSION TOTAL M\$ | | | | 53.126.657 |



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Cartera Proyectos Inversión - Secplan

CARTERA DE PROYECTOS

1.- PROYECTOS PMU

| NOMBRE | CODIGO | MONTO \$ |
|--|---------------|--------------------|
| Construcción Camarines Cancha Fútbol Pichil | 1-C-2013-2426 | 38.930.670 |
| Construcción Multicancha Villa Pilauco | 1-C-2014-208 | 32.059.656 |
| Construcción Multicancha Villa Atlántico | 1-C-2014-211 | 28.352.696 |
| Construcción Sala Multiuso Pobl. Pedro Aguirre Cerda | 1-C-2014-1306 | 45.432.451 |
| Construcción de Veredas Ruta U-40 Norte | 1-C-2015-1445 | 36.843.418 |
| Reposición de veredas Población El Esfuerzo II | 1-C-2015-1461 | 16.115.414 |
| Construcción Sede Social Población García Hurtado de Mendoza | 1-C-2014-1529 | 46.021.089 |
| Construcción Plaza Santa Norma II | 1-C-2015-302 | 43.406.149 |
| Reposición Sede Social Comité de Adelanto Ambrosio O'Higgins | 1-C-2015-303 | 48.892.717 |
| Construcción Sala Multiuso Pobl. Coovarsel | 1-C-2015-304 | 49.429.766 |
| Construcción Sede Social Jardín del Alto | 1-C-2015-382 | 55.252.288 |
| Construcción Sede Social Villa Sur | 1-C-2015-436 | 48.659.815 |
| Construcción Plaza Ciruelillo | 1-C-2015-642 | 59.994.928 |
| Construcción Sede Social JJVV Santa Rosa de Lima | 1-C-2015-1116 | 42.807.437 |
| Construcción de Veredas Ruta U-40 Sur | 1-C-2015-1540 | 39.033.741 |
| Construcción Sede Social Población Alto Osorno III | 1-C-2015-306 | 49.599.263 |
| TOTAL \$ | | 729.810.609 |

Cartera Proyectos Inversión - Secplan

2.- PROYECTOS PMB

| NOMBRE | CÓDIGO | MONTO \$ |
|--|-------------|---------------|
| Construcción Red de Alcantarillado y Planta de Tratamiento Sector Pichil | 10301130707 | 1.113.516.373 |

3.- FONDO DESARROLLO DE CIUDADES

| NOMBRE | MONTO \$ |
|--|---------------|
| Mejoramiento Estadio Schilling población Alday | 747.340.000 |
| Construcción Piscina Templada del Parque Pleistocénico | 4.212.558.000 |

Aquí estamos esperando que nos den el Sí, no sé si recuerdan que estuvimos sujetos a una evaluación de riesgo, económica más que nada, para poder postular a estos dos proyectos, que es el Mejoramiento del Estadio Schilling de la Población Alday, y la Construcción de la Piscina Templada del Parque Pleistocénico; hemos pasado todas las fases, pasamos la evaluación de riesgo, después pasamos a la DIPRES, y ahora estamos esperando que nos digan Sí, para que nos transfieran el dinero.

Más que nada esta es la presentación, les agradezco su atención, espero que haya sido interesante, y espero sus consultas.”



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

CONSEJERO JOSE CAMPOS: “Una consulta, cómo explica usted el aumento que va teniendo todos los años el Presupuesto, porque ahora está con casi un 50% sobre la cifra que se presentó inicialmente.”

SEÑOR GONZALEZ: “¿Usted me habla de Global?”.

CONSEJERO JOSE CAMPOS: “Sí, global.”

SEÑOR GONZALEZ: “Bueno, en la parte municipal no es tanto el misterio, pero sí hay una que podemos mencionar, por ejemplo, hace poco tiempo atrás tuvimos un tema cercano, que es las Patentes municipales, en mi Dirección tenemos el Departamento de Rentas y Patentes, en su tiempo se tomó una decisión, que después el Alcalde reconsideró y dio resultado, por eso la comento, que fue cuando nos quitaron los Inspectores, cuando nos quitaron la facultad de inspeccionar, perdimos muchos recursos, porque si no cobramos, la gente no paga, y nos dieron varias situaciones, por ejemplo, cuando iban a fiscalizar, había gente que tenía sus patentes vencidas hace 3 años, y no es que no hayan querido venir a pagar, es que hay gente que se olvida de venir a pagar, y cuando nos entregaron la facultad, el año pasado, nos ingresaron 200 millones de pesos, y este año, 2015, en consideración del año pasado, nos ingresaron 600 millones de pesos más; y la otra gran razón, que también la mencioné, es el Fondo Común, el Fondo Común, hace años atrás, éramos casi un Municipio aportante, qué significa eso, que los Municipios Aportantes pagan más Fondo Común del que reciben, hoy día nosotros estamos recibiendo Fondo Común que ocurre en casi todas las comunas, y creo que hay 3 ó 4 comunas que no están recibiendo, por ejemplo, Vitacura, Santiago, y otra más que no recuerdo, y ese Fondo Común ha tenido cambios de mecanismos, de factores, igual que todas las cosas, y ese Fondo Común nos ha entregado buenos dividendos. Otra cosa también, hay leyes que aparecen y desaparecen, y esas leyes nos aportan; lo que es Salud y Educación, el aumento se va dando por el sueldo, porque si aumentan el sueldo al profesor, o al profesional de salud, obviamente, va a aumentar el aporte que hace el Ministerio de cada una de esas Unidades.”

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Una consulta, respecto a lo que se ha mencionado, del Presupuesto del año 2016, en alguna reunión de Concejo escuché que se planteó que existía una baja en relación al presupuesto del año anterior, respecto de los aportes municipales hacia Subvención y otras Organizaciones Sociales, no sé si tan efectivo, como se planteó ahí.”

SEÑOR GONZALEZ: “Sí, justamente ayer tuvimos la primera reunión de discusión del presupuesto, con los Concejales, y nos hicieron la misma pregunta, el Concejal Hernández, qué pasa, que cuando uno elabora el presupuesto uno trabaja con la ejecución al mes de agosto, y sacamos una estimación de septiembre-octubre-noviembre y diciembre, esa es una estimación, y eso si lo sumamos con la estimación de agosto nos da un valor, lo que pasa es que el Concejal Hernández miraba en esa línea lo que era la suma de la ejecución de agosto más la estimación, pero, no podía



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

comparar eso, porque él tenía que comparar lo que era el presupuesto inicial, que era la primera columna, con la columna del Proyecto Presupuesto del 2016, él lo que hizo fue tomar los 240 millones de pesos, de subvenciones, Transferencias al sector privado, y lo comparó con lo que vamos a gastar a fin de año, que eran 340 millones de pesos, y obviamente, aparecía la otra columna que eran 250 millones de pesos, que eran para el próximo año, pero, aquí estaba la diferencia de los 100 millones de pesos, porque era el aporte a los Bomberos, porque el año pasado comenzamos con 240 millones de pesos, le aportamos 100 millones de pesos a los Bomberos, y eso se suma y va a la misma cuenta y eso debió haberle dado 340 millones de pesos, obviamente, le iba a dar menos de lo que estamos presupuestando; le expliqué y le dije que la columna que estaba viendo era errónea, no podía comparar eso, y lo que sí tiene que comparar era el presupuesto inicial del año pasado, que eran 240 millones, más el proyecto de este año, que son 250 millones de pesos, estamos subiendo 10 millones de pesos.”

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Perfecto, como no hay más consultas, agradecemos a don Sergio González por esta exposición, del Presupuesto 2016.”

3°) El señor Presidente pasa al punto 3° de la Tabla. E-MAIL DEL 15.09.2015, SECRETARIA DE ACTAS. MAT.: Exposición “Diseño Proyecto Parque Chuyaca, donde se incluye Restaurante, Museo Pleistocénico, Pueblito para Eventos, Pista Patinaje sobre hielo”, a cargo del señor César O´Ryan Jopia, Secretario Comunal de Planificación, SECPLAN.

Se da lectura a «E-MAIL. DEL 15.09.2015, SECRETARIA ACTAS. DE: ALICIA JARAMILLO. PARA: SR. CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN, I.MUNICIPALIDAD DE OSORNO. DELIBERACION N°45/2015. SESION ORDINARIA COSOCI N°05 DEL 02.09.2015. ASUNTO. INVITA A EXPONER AL SENO DEL COSOCI.

De mi consideración:

En conformidad a lo acontecido en la reunión ordinaria del COSOCI N°05 realizada el 02 de Septiembre de 2015, cumplo con informar a usted lo Deliberado en Asuntos Varios, Punto N°02, expresado por el señor Alcalde de Osorno, don Jaime Bertín Valenzuela, siguiente:

cuya petición es la De acuerdo al informe de las obras en Osorno, el señor Alcalde solicita que en la próxima sesión del COSOCI el Director de la Secplan exponga sobre el diseño del proyecto del Parque Chuyaca, donde se incluye el Restaurante, el Museo Pleistocénico, el Pueblito para eventos, y la Pista de Patinaje sobre Hielo.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Por lo anterior, se informa a usted que la próxima Sesión Ordinaria del COSOCI se realizará el miércoles 04 de noviembre del año en curso, a las 19.00 horas, en la Sala de Sesiones del Municipio, por lo que agradecerá a usted confirmar su participación, al e-mail: yamil.uarac@imo.cl o secretariaactas@imo.cl, a fin de remitir dicha información a más tardar el día 15 de octubre del año en curso, en la próxima convocatoria del COSOCI.

Lo anterior, para vuestro conocimiento y fines que correspondan, y sin otro particular, le saluda cordialmente, ALICIA GABRIELA JARAMILLO LLAQUEN, SECRETARIA DE ACTAS.»

Se integra a la mesa el señor César O´Ryan Jopia, Director de la Secplan.

SEÑOR O´RYAN: “Buenas tardes. Les están entregando una carpeta con la información de las instalaciones del Parque Pleistocénico.

Instalaciones Parque Pleistocénico

Municipalidad de Osorno



Instalaciones Parque Pleistocénico

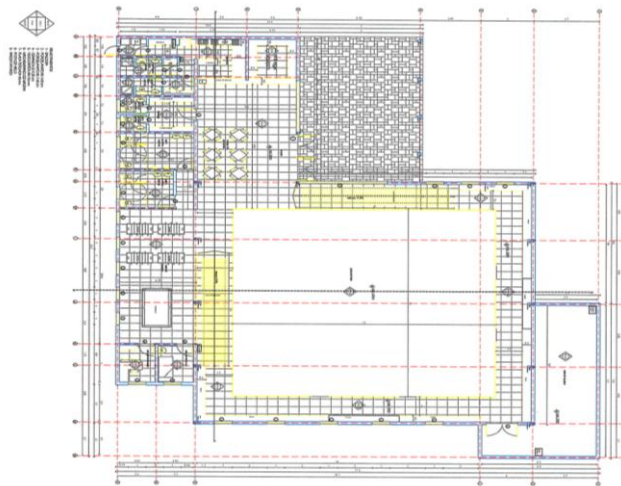




ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Lo que vemos en esta lámina es el Parque Chuyaca, donde está la Villa Los Notros, por donde pasa el Río Damas; los proyectos que ya están desarrollados y que están en fase de licitación, son los siguientes:

Instalaciones Parque Pleistocénico – Pista Patinaje sobre Hielo



Lo que está en rojo es lo que, actualmente, está construido, que es como una especie de anfiteatro, entonces, la Pista de Patinaje sobre Hielo, estaría ubicada entre la piscina recreativa y el anfiteatro. Esta pista es de 15 mts por 15 mts², y además, incluye una cafetería, tiene sala de juegos, tiene un sector de baños, y tiene todo el equipamiento necesario, para que opere tanto en invierno como en verano.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Luego tenemos el Museo:

Museo



El Museo consta de 350 mts², aproximadamente, que estaría ubicado en los senderos que están a la altura del centro del Parque.

Se está planteando, también, una Feria Itinerante o Pueblito, Feria Artesanal, son módulos de 2 por 2, 3 por 3, son 20 módulos, que estarían dispuestos en hilera, con pavimento de adocretos, y todo lo que es un jardín en la parte interior

Instalaciones Parque Pleistocénico – Feria Itinerante





ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)



Es todo en madera.

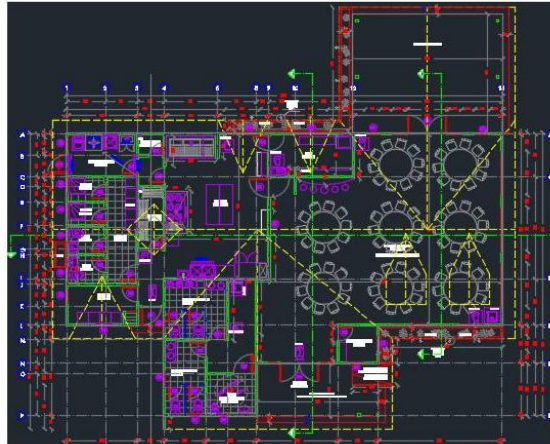
Instalaciones Parque Pleistocénico - Restaurante





ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Restaurante



También, se está planteando un Restaurante, un fogón, que estaría ubicado mirando hacia el Río. Este es un restaurante para aproximadamente 60 personas, se piensa concesionar, incluye terraza, baños, baños para el personal; es muy similar, en tamaño, al Museo.

Y lo que comentó don Sergio González, delante, tiene que ver con la Piscina Semi Olímpica, que se está postulando. Vamos a hablar, principalmente, de los proyectos municipales, en todo caso, si hay dudas sobre la piscina, también lo puedo responder, pero, acá no está.

Instalaciones Parque Pleistocénico – Sala Museográfica



Lo que es la Sala Museográfica, es el Museo, es una casa de una estructura de madera, tiene dos salas de 8 por 8, 9 por 7 mts., está equipada con baños, y con un salón de ventas; tiene acceso a discapacitados, rampas en ambos sectores, tanto para los baños como para el acceso principal.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Les comento que estos proyectos están, hoy día, con aprobación de presupuesto, estaría iniciándose la construcción en enero del próximo año y esperamos que esté terminado en julio del año 2016, salvo la Pista de Patinaje, que estaría terminada después, pero, el resto, el Museo, la Feria Itinerante, el Restaurante, deberían estar terminados en julio del próximo año.”

CONSEJERO JUAN REYES: “Presidente, estoy viendo el fogón, y aparece, en los baños, que son muy estrechos, la puerta se abre hacia adentro, y no hay radio de 1,50 mts, como para que pueda funcionar libremente una silla de ruedas; lo otro, no lo distingo bien, porque son muy chicos, pero, me gustaría que hicieran una observación general, a estas construcciones, para que tengan una accesibilidad universal, y fuera de acuerdo a las normas, y a lo que dice la Ley N°20.422, son edificios nuevos, que deberían contemplar estas normativas.”

SEÑOR O´RYAN: “Entiendo que los baños, que están a la izquierda, tienen el espacio para discapacitados, igual, lo vamos a chequear y debiera incorporarse.”

CONSEJERA SANDRA GREAU: “Me gustaría que me contara del proyecto de la piscina, no hay fotografías, y quisiera tener más datos.”

SEÑOR O´RYAN: “La piscina es semi olímpica, son 25 mts., es cubierta, un proyecto que viene hace bastante tiempo; además, de la piscina también estaría incorporándose una piscina de hidromasaje, terapéutica, también, incluiría una cafetería, sala de eventos, todo dentro del mismo recinto; de hecho, una de las observaciones que nos hicieron, en la DIPRES, es que el proyecto, de alguna manera, no es una piscina, el perfil no es una piscina semi olímpica, si no que es un Centro Deportivo y Recreativo, es bastante más grande, ahora lo estamos llamando de esa forma. La piscina está pensada para un estándar de competitividad, como para poder hacer todas estas competencias de natación, por lo tanto, tiene graderías.”

CONSEJERA SANDRA GREAU: “Es importante para nosotros, porque llevamos 10 años, y somos un grupo competitivo, y nos hace falta la piscina, necesitamos que este proyecto salga pronto. En estos momentos no podemos hacer Escuela de Natación, porque solamente nos arriendan la piscina del Colegio Alemán, un día a la semana, aún así, salimos con nuestros niños a competir, y obtenemos primeros, segundos lugares, clasificamos a Nacionales, así es que eso es siempre mi petición.”

SEÑOR O´RYAN: “Le voy a comentar que la piscina es prioridad, hace dos semanas fui a Santiago a defender este proyecto, con don Claudio Donoso, que es Jefe de Inversiones, a hablar con la DIPRES, a presentar el proyecto, las observaciones que ellos habían hecho, y hoy día no está en nuestras manos, este proyecto fue presentado a ellos, las observaciones están subsanadas, y se debiese ir, dentro de la próxima semana, para aprobación y firma de la DIPRES. Por lo tanto, soy bastante optimista, pero, tampoco



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

puedo dar una fecha exacta, porque no depende de mí, pero sí, vamos a estar gestionando, llamando, haciendo lo posible, para que esto se firme. Ahora, por el lado de ellos, interpretamos de que están todas las intenciones de aprobar esto.”

CONSEJERO JUAN REYES: “Mi consulta es, porque hace tiempo, como Consejo de la Discapacidad nos solicitaron un documento explicativo, para dar nuestras razones de hidroterapia, relacionado con esta piscina, me gustaría ver la posibilidad de agregar dos brazos mecánicos, al igual que el brazo que existe en la otra piscina, para personas con discapacidad profunda, para que puedan tener algún relajo, alguna rehabilitación en la medida que se pueda, pero, sería interesante, si vamos a tener una piscina de esta envergadura, y vamos a tener un sector de hidromasaje, que tengamos, también, unos dos brazos para poder movilizar dentro del agua a estas personas.”

SEÑOR O´RYAN: “La piscina de hidromasaje tiene un brazo hidráulico, para bajar a personas con discapacidad.”

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Bien, agradecemos la exposición de don César O´Ryan, muchas gracias.”

4º) El señor Presidente pasa al punto 4º de la Tabla.

ASUNTOS VARIOS.

1.- Se da lectura al «ORD.Nº439, DIRMAAO. ANT.: DELIBERACION N°51/2015, SESION ORDINARIA N°05 DEL 02.09.2015, COSOCI. MAT.: INFORMA RESPECTO DELIBERACION DEL COSOCI N°51/2015. OSORNO, 30 OCTUBRE DE 2015. A: SR. HARDY VASQUEZ GARCES, ALCALDE (S) COMUNA DE OSORNO. DE: DIRECTOR MEDIO AMBIENTE, ASEO Y ORNATO.

Junto con saludarle, mediante el presente se informa respecto a deliberación del COSOCI N°51/2015, acta de sesión ordinaria N°05 de fecha 02.09.15, respecto a lo señalado por la Consejera Sra. Jovita Maldonado, sobre problemática que se produce una vez erradicados los campamentos ya que nuevamente son ocupados los terrenos por familias que compran mediaguas a los antiguos residentes, y en cumplimiento a lo señalado por el señor Alcalde, en el sentido de que inmediatamente se concurra al lugar con una retroexcavadora para limpiar y retirar cualquier mediagua que quede en el lugar, informo a usted que mediante ORD. 423 de fecha 23.10.2015 se solicitó a la Dirección de Desarrollo Comunitario dar a aviso a esta Dirección cada vez que dispongan de la información relativa a la fecha en que se erradicarán campamentos, con el propósito de dar cumplimiento a lo instruido.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Sin otro particular, saluda atentamente, CARLOS ALBERTO MEDINA SOTO, DIRECTOR MEDIO AMBIENTE ASEO Y ORNATO.»

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Con este informe, se da respuesta a la solicitud planteada acá en el COSOCI, por la Consejera señora Jovita Maldonado.”

2.- CONSEJERA OLGA BARRIOS: “Buenas tardes. Lamentablemente, no pude asistir a la sesión del Cosoci pasado, porque estuve haciendo una capacitación fuera de Osorno, pero, en todo caso, el Acta la leí, y realmente fue importante la reunión pasada, fue bastante aportativa, entonces, la conversé, posteriormente, con mi Organización, porque ahí se planteó la nueva elección del COSOCI, y hay cosas que no tenía muy claras, respecto a por qué aparecía este Tribunal Electoral, y ahora, aclaré mis dudas. Pero, me queda la duda, y lo planteamos, cómo va a ser el procedimiento para elegir el nuevo COSOCI, porque nosotros mismos estamos con el cuestionamiento si vamos a seguir participando o no; y esto lo digo, y quiero que quede en Acta, porque tengo el malestar de que lo que vengo a representar aquí, es, precisamente, cómo dentro de todos los trabajos que se hacen en el Municipio, se empodera, realmente, a las mujeres, y se trabaja, tanto de la perspectiva genero, como la prevención de la violencia, y, lamentablemente, siento que no hayamos tenido una gran acogida, salvo la subvención que se nos entrega para nuestro trabajo, pero, mi queja, fundamentalmente, está en que pedimos, a principios de este año, y el año pasado también, que tuviéramos algún espacio para poder reunirnos, algo central, porque necesitamos capacitar a muchas mujeres, de diferentes sectores de la ciudad, y no tenemos donde reunirnos, ya que en la Gobernación no podemos después de las 17.00 horas, acá en el municipio tampoco, entonces, no contamos con un área más central de Osorno. Y, lamentablemente, también pedimos el Centro Cultural, pero, tampoco se nos otorgó, y cuando pedimos al Alcalde que cumpla con su compromiso de campaña, de darnos una Casa de la Mujer, así como hay una Casa del Folklore, una Casa del Deporte, casa para todo, menos para una casa para la mujer, entonces, no hemos tenido respuesta, y realmente, estamos molestas, porque nosotras necesitamos reunirnos, a lo menos, una vez a la semana, y no podemos, porque no tenemos un espacio para ello.”

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Bien, se recoge la observación, quedará en Acta, no puedo dar respuesta, pero, va a quedar consignado, y espero que se dará respuesta en su oportunidad, y me da la impresión que debiera tomarse en consideración lo que se ha señalado, porque es una línea muy importante de trabajo, el tema de género, sobre todo el tema de VIF, que lamentablemente, hoy en día, se ve mucho; trabajo en un colegio, y todos los días me toca ver este tipo de situaciones, cuestión que hace tres años atrás no se veía, y hoy día, es muy recurrente y ha ido creciendo.”



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

CONSEJERA OLGA BARRIOS: “Es una realidad, hoy día, de tener 48 femicidios en Chile, a esta altura del año, entonces, estamos con un problema que es la violencia, o las violencias, porque no solamente es la violencia dentro del hogar, que es potente, sin embargo, no logramos de que se sensibilice a la población, estamos trabajando, justamente, con monitoras de toda la provincia, pero, no tenemos donde reunirnos, y en ese sentido, no he tenido el apoyo; SERNAM tiene pésima infraestructura, como para que nos facilite en su oficina que tiene en la Gobernación, que se ubica en el 3° piso, y antes nos reuníamos en la Gobernación, pero, ahora, no tenemos autorización después de las 17.00 horas, ya que nosotras estamos obligadas a reunirnos desde las 18.00 horas en adelante, porque la mayoría de nuestras mujeres son trabajadoras. Entonces, necesito una solución a esto. Aprovecho de indicarles que el día 25 de noviembre es el Día de la No Violencia, y como siempre vamos a salir a la calle, y este año estamos trabajando en la Mesa Intersectorial de Violencia, en la cual participa, también, la Municipalidad, y vamos a estar, tanto la sociedad civil como los Servicios Públicos, y vamos a hacer la caminata desde la Gobernación hasta la Plazuela Yungay, donde vamos a ir haciendo estaciones, para ir mostrando fuertemente los femicidios ocurridos en la región nuestra. Y posteriormente, en la Plazuela Yungay, tenemos distintas actividades, Educación está haciendo un Concurso, precisamente, de prevención de violencia entre los niños y niñas, también, tenemos la colaboración de otros Servicios, y vamos a hacer bastante presencia en la Plazuela Yungay; y lo que nos interesa, es que ustedes inviten a sus sectores, para que nos acompañen, y se muestre que hay una movilización desde la ciudadanía a este flagelo que es importante.”

CONSEJERO JUAN REYES: “Sobre el tema, quisiera recomendar a la Consejera Barrios, que vea la disponibilidad del salón de eventos del Mercado Municipal, donde se puede reunir con su Organización.”

CONSEJERA OLGA BARRIOS: “Lo hemos ocupado, pero, sucede que ese salón tiene muy mala acústica, para hacer presentaciones, y se necesita que se coloquen cortinas para que se pueda proyectar las diapositivas, porque he tenido dos o tres capacitaciones y no se han podido proyectar videos ni power point, porque no se ve, y tiene esas falencias el lugar, además de no contar con mesa, no hay donde instalar los equipos.”

PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Efectivamente, el tema del salón de eventos del Mercado sí tiene esa problemática, y el tema de la acústica se podría solucionar instalando cortinas, de hecho, el señor Alcalde, cuando recién se ocupó, cuando se estaba eligiendo el proyecto de un Estadio para Osorno, quienes participábamos de esa actividad, vimos como no se pudo realizar, porque no se podía ver nada de lo que se estaba proyectando, así es que tuvimos que venir a la sala de sesiones del Municipio, así es que espero se pueda solucionar eso, y que quede en Acta la petición del COSOCI, de que se pueda habilitar ese espacio para la comunidad, y se puedan hacer reuniones como corresponde.”



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

3.- PRESIDENTE LUIS ALVAREZ: “Quiero mencionar algo, que en la reunión anterior elegimos dos Consejeros para participar en el Consejo de Seguridad Pública de Osorno, que lo integra el Alcalde, el Gobernador, la Policía de Investigaciones, Carabineros, Fiscalía, Aduana, Gendarmería, y en ese Consejo participamos don Juan Reyes y quien les habla; la semana pasada hubo una reunión, en donde se estableció algunas prioridades, y en la línea que estaba presentando la señora Olga Barrios, le quiero señalar que una de las líneas de trabajo, precisamente, tiene que ver con VIF, y quedó explícito el trabajo que se va a realizar, no tan solo a nivel de adultos, sino también a nivel de menores, que ha ido creciendo, por lo tanto, está establecida esa línea de trabajo, entre otras cosas que se va a establecer como línea de acción, que tiene este Consejo, y que ya está comenzando a establecer sus primeras líneas, y es de esperar que en la siguiente reunión, quede plasmado algún proyecto que va a presentar el Coordinador Técnico, señor Gustavo Harcha, que fue Prefecto de Carabineros de Osorno, por lo tanto, él tiene la visión bastante clara, porque conoce la terminología policial y judicial, respecto a cómo se trabaja el tema de seguridad; así es que en ese aspecto, creo que va a ser un aporte interesante, es de esperar que nosotros, como Consejeros, podamos hacer un aporte, que se escuche y se considere lo que hemos planteado, en ese Consejo de Seguridad.”

4.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°402, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION N°47/2015. MAT.: INFORMA SOBRE PROYECTO CASA ACOGIDA DE LA DISCAPACIDAD. OSORNO. DE: SR. CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.

Sr. Alcalde, según lo solicitado en deliberación N°47 del COSOCI, informo a Usted que el proyecto “Reposición Casa Acogida de la Discapacidad” fue presentado al presupuesto FNDR 2015, pero no obtuvo admisibilidad por requerirse de parte del Ministerio de Desarrollo Social, todos los estudios de ingeniería y especialidades asociados al proyecto. La SECPLAN realizó la nueva presentación del proyecto al Proceso presupuestario 2016, encontrándose incluido en la propuesta FNDR 2016 del Gobierno Regional.

Sin otro particular, se despide atentamente, CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN.»

5.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°406, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION N°53/2015 COSOCI. MAT.: SOBRE PROYECTO PASARELA LOS NOTROS Y TUBO QUE VIERTE AGUAS CONTAMINADAS. OSORNO, 02 OCTUBRE 2015. DE: CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

Sr. Alcalde, según lo solicitado por la consejera Sra. Violeta Alum en deliberación N°53 Acta Sesión Ordinaria COSOCI N°53 de fecha 02.09.15, informo a usted que se solicitó a ESSAL que informe respecto a la naturaleza y origen de estas aguas.

Sin otro particular, se despide atentamente., CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION.»

6.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°410, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION COSOCI N°48/2015. MAT.: INFORMA SOBRE PROYECTO TEATRO DE LAS ARTES. OSORNO, 08 OCTUBRE 2015. DE: SR. CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.

Sr. Alcalde: según lo solicitado en deliberación N°48 del COSOCI, informo a usted que el proyecto Teatro de Las Artes será Licitado para la Etapa de Concurso de ideas , Diseño de Arquitectura y especialidades, con financiamiento del presupuesto municipal 2015 y localizado en terrenos del parque Hott. Actualmente estamos a la espera de que la Dirección de Compras Públicas publique el reglamento específico que regirá para concursos y diseños de arquitectura, para dar inicio a la licitación.

Sin otro particular, se despide atentamente., CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION.»

7.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°411, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION COSOCI N°49/2015. MAT.: INFORMA SOBRE PAVIMENTACION DE ACERAS EN POBLACION NUEVA ESPERANZA. OSORNO, 08 OCTUBRE 2015. DE: SR. CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.

Sr. Alcalde, según lo solicitado en deliberación N°49/2015, informo a usted que la SECPLAN se encuentra preparando un proyecto para pavimentación de aceras en distintos sectores de Francke, lo que incluye la población nueva esperanza. Durante el mes de octubre se ingresará el proyecto a SERVIU para su aprobación técnica y se postulara posteriormente a fuentes de financiamiento regionales.

Sin otro particular, se despide atentamente., CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION.»

8.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°413, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION COSOCI N°50/2015. MAT.: INFORMA SOBRE PUNTILLA ACCESO PUENTE CHAURAKAWIN. OSORNO. DE:



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.

Sr. Alcalde, según lo solicitado en deliberación N°50 del COSOCI, informo a Usted que La SECTRA desarrolló el estudio de pre factibilidad denominado “Mejoramiento Accesibilidad Sector Rahue Alto, Osorno”, el que tuvo como objetivo principal desarrollar el anteproyecto y evaluar socialmente la mejor alternativa de conexión entre los sectores de Rahue Alto y el centro de la ciudad, incluyendo la alternativas de mejoramiento de accesos en el Puente Chaurakawin. De igual forma derivaremos esta inquietud a SECTRA , a fin de que sea considerada en el diseño de soluciones.

Sin otro particular, se despide atentamente., CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION.»

9.- El señor Secretario del COSOCI da lectura al «ORD.N°430, SECPLAN. ANT.: DELIBERACION N°44/2015, COSOCI. MAT.: ENVIA LISTADO DE PROYECTOS. OSORNO, 19 OCTUBRE 2015. DE: CESAR O´RYAN JOPIA, DIRECTOR SECPLAN. A: SR. JAIME BERTIN VALENZUELA, ALCALDE DE OSORNO.

Junto con saludarlo, según lo solicitado en deliberación N°44 Acta Sesión Ordinaria COSOCI N° 05 de fecha 02.09.15, adjunto remito a usted listado de proyectos desarrollados en esta Secplan.

Sin otro particular, se despide atentamente., CESAR O´RYAN JOPIA, SECRETARIO COMUNAL DE PLANIFICACION.»

Finalmente, el señor Presidente del COSOCI, Consejero señor Luis Álvarez González, habiendo verificado todos y cada uno de los actos que exige la Ley, declara cerrada la sesión a las 20.11 hrs.

No asistieron los Consejeros Titulares: Monica Vásquez Pinoi, Juana Velásquez Urrea, Jovita Maldonado Soto, Eliana Catrilef Millaquipay, Jaime Galindo Cortés, Juan Carlos Godoy Muñoz, Alexis R. Caiguán Ancapán, Luis Ismael Rivera Narváez, Luis Antonio Cortés Ferrón, Carlos Hernández Lefián y Teresa Gabriela Donoso Lastra, no estando presente ninguno de sus Consejeros Suplentes.

Firman para la constancia de la presente acta, además del señor Presidente y el señor Secretario Municipal, como Ministro de Fe, los siguientes Consejeros electos:



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

I. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES TERRITORIALES

A) CONSEJEROS TITULARES

B) CONSEJEROS SUPLENTE

1) ALICIA MUÑOZ RUBILAR

II. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES FUNCIONALES

A) CONSEJEROS TITULARES

1) DELIA AGUILAR SILVA

2) RAMON SALAZAR MONSALVE



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

B) CONSEJEROS SUPLENTE

1) SANDRA GREAU PEREZ

2) JUANA ASENJO OYARZUN

3) ANA CARDENAS VILLALOBOS

III. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES DE INTERÉS PÚBLICO

A) CONSEJEROS TITULARES

1) JOSE CAMPOS MANRIQUEZ

2) JUAN REYES GUAJARDO

3) ALBERTINA MONSALVE VEGA



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

B) CONSEJEROS SUPLENTE

1) CARLOS OJEDA ASCENCIO

**IV. ESTAMENTO DE ASOCIACIONES GREMIALES, SINDICATOS Y
ACTIVIDADES RELEVANTES**

SUBESTAMENTO ASOCIACIONES GREMIALES

A) CONSEJEROS TITULARES

B) CONSEJEROS SUPLENTE

V.- SUBESTAMENTO SINDICATOS

A) CONSEJEROS TITULARES

1) ANA LUIS SEPULVEDA YAÑEZ



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

B) CONSEJEROS SUPLENTE

VI. SUBESTAMENTO ACTIVIDADES RELEVANTES PARA DESARROLLO ECONOMICO, SOCIAL Y CULTURAL

A) CONSEJEROS TITULARES

- 1) OLGA BARRIOS BELANGER

B) CONSEJEROS SUPLENTE



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO (COSOCI)

LUIS ALVAREZ GONZALEZ
PRESIDENTE
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO
(COSOCI)

YAMIL JANNA UARAC ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL
MINISTRO DE FE